

Bruselj, 4. marec 2020
(OR. en)

6546/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0037 (NLE)**

PECHE 55

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	4. marec 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 87 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2019/1838 glede nekaterih ribolovnih možnosti za leto 2020 v Baltskem morju in drugih vodah ter o popravku in spremembi Uredbe (EU) 2020/123 glede nekaterih ribolovnih možnosti za leto 2020 v vodah Unije in vodah zunaj Unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 87 final.

Priloga: COM(2020) 87 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 4.3.2020
COM(2020) 87 final

2020/0037 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1838 glede nekaterih ribolovnih možnosti za leto 2020 v Baltskem morju in drugih vodah ter o popravku in spremembi Uredbe (EU) 2020/123 glede nekaterih ribolovnih možnosti za leto 2020 v vodah Unije in vodah zunaj Unije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Uredbo Sveta (EU) 2019/1838 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, je treba spremeniti, da se omogoči znanstveni ribolov med prepovedjo ribolova v času drstenja, ki velja za staleža trske. Uredba Sveta (EU) 2020/123 določa ribolovne možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije. Navedene ribolovne možnosti se v obdobju veljavnosti običajno večkrat spremenijo.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlagani ukrepi so zasnovani v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike ter so skladni s politiko Unije na področju trajnostnega razvoja.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlagani ukrepi so skladni z drugimi politikami Unije, zlasti s politikami na področju okolja.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Obveznosti Unije za trajnostno izkoriščanje živih vodnih virov izhajajo iz obveznosti, določenih v členu 2 nove osnovne uredbe o skupni ribiški politiki.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog spada pod izključno pristojnost Unije iz člena 3(1)(d) Pogodbe. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti iz naslednjega razloga: skupna ribiška politika je skupna politika. Svet v skladu s členom 43(3) Pogodbe sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

- **Izbira instrumenta**

Predlagani instrument: uredba.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Pri predlogu so upoštewane povratne informacije zainteresiranih strani, svetovalnih svetov, nacionalnih uprav, organizacij ribičev in nevladnih organizacij.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Predlog temelji na znanstvenem mnenju Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES).

- **Ocena učinka**

Področje uporabe uredbe o ribolovnih možnostih je omejeno s členom 43(3) Pogodbe.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlagani ukrepi ne bodo imeli proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Namen predlaganih sprememb je spremeniti Uredbo Sveta (EU) 2019/1838 in Uredbo Sveta (EU) 2020/123, kot je opisano spodaj.

Uredba Sveta (EU) 2019/1838 za staleža trske v Baltskem morju določa prepoved ribolova v času drstenja, da bi se zagotovilo nemoteno drstenje in s tem povečan prirast. Po drugi strani je ključno, da se v času navedene prepovedi omogoči izvajanje znanstvenih raziskav. Prekinitev časovne vrste podatkov bi zelo negativno vplivala na znanstveno oceno staležev, ki je podlaga za določanje ribolovnih možnosti.

Prava peščenka je kratkoživa vrsta, za katero postane znanstveno mnenje na voljo v drugi polovici februarja, ribolov pa se začne že aprila. V Uredbi Sveta (EU) 2020/123 je bila vrednost omejitev celotnega dovoljenega ulova (TAC) določena na nič, zato bi jih bilo treba spremeniti v skladu z najnovejšim znanstvenim mnenjem ICES.

Pogodbenice Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (SIOFA) so na šestem rednem zasedanju, ki je potekalo od 1. do 5. julija 2019, sprejele ukrepe za pridneni ribolov in omejitev ribolovnega navora na območju iz Sporazuma. Ukrepe, dogovorjene na navedenem zasedanju, je treba prenesti v pravo Unije. Trenutne izvedbene ukrepe je treba posodobiti, da bodo upoštevali ukrepe, dogovorjene na zasedanju.

Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) je na letnem zasedanju novembra 2019 sprejela nove obveznosti poročanja za tropske tune. Države članice morajo za nekatera plovila sporočati mesečne ulove za veleokega tuna, rumenoplavutega tuna in črtastega tuna. Navedene ukrepe je treba prenesti v pravo Unije in spremeniti Uredbo (EU) 2020/123, da se vključijo sklici nanje.

- **Posvetovanje z Združenim kraljestvom**

Ker bo ta uredba sprejeta v prehodnem obdobju iz Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, bo Komisija izvedla posvetovanje z Združenim kraljestvom v skladu s členom 130(1) navedenega sporazuma.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1838 glede nekaterih ribolovnih možnosti za leto 2020 v Baltskem morju in drugih vodah ter o popravku in spremembi Uredbe (EU) 2020/123 glede nekaterih ribolovnih možnosti za leto 2020 v vodah Unije in vodah zunaj Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2019/1838¹ določa ribolovne možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju. Za staleža trske v Baltskem morju določa prepoved ribolova v času drstenja. Zagotavljanje neprekinjene časovne vrste primerljivih podatkov o staležih rib je bistveno za znanstveno oceno navedenih staležev. Zato je primerno, da se v zadevnih obdobjih prepovedi ribolova dovolijo ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav in povsem v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241². Uredbo (EU) 2019/1838 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (2) Uredba Sveta (EU) 2020/123³ določa ribolovne možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije.
- (3) Pogodbenice Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (SIOFA) so na letnem zasedanju julija 2019 sprejele ukrepe za pridneni ribolov in omejitev ribolovnega navora na območju iz Sporazuma. Navedeni ukrepi so bili preneseni v pravo Unije z Uredbo (EU) 2020/123. Vendar bi bile za zagotovitev, da se odločitve pogodbenic SIOFA ustrezno upoštevajo v izvedbenih pravilih, potrebne dodatne spremembe. Pogodbenice SIOFA so na letnem zasedanju julija 2019 sprejele pet začasnih zavarovanih območij, na katerih za ribiška plovila veljajo posebna pravila, namenjena zaščiti bentoških ekosistemov.

¹ Uredba Sveta (EU) 2019/1838 z dne 30. oktobra 2019 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2019/124 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah (UL L 281, 31.10.2019, str. 1).

² Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105).

³ Uredba Sveta (EU) 2020/123 z dne 27. januarja 2020 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 25, 30.1.2020, str. 1).

- (4) V Uredbi (EU) 2020/123 je bil celotni dovoljeni ulov (TAC) za pravo peščenko v razdelkih ICES 2a in 3a ter na podobmočju ICES 4 določen na nič. Prava peščenko je kratkoživa vrsta, za katero postane ustrezno znanstveno mnenje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) na voljo v drugi polovici februarja, ribolov pa se začne 1. aprila.
- (5) Omejitve ulova za pravo peščenko v razdelkih ICES 2a in 3a ter na podobmočju ICES 4 bi bilo treba spremeniti v skladu z najnovejšim znanstvenim mnenjem ICES, objavljenim 27. februarja 2020.
- (6) Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) je na letnem zasedanju novembra 2019 sprejela nove obveznosti poročanja za tropske tune. Države članice morajo sporočiti mesečne ulove za velika plovila s parangalom (s skupno dolžino 20 m ali več) in za plovila z zaporno plavarico, ki lovijo veleokega tuna (*Thunnus obesus*), rumenoplavutega tuna (*Thunnus albacares*) in črtastega tuna (*Katsuwonus pelamis*) v Atlantiku. Ko ulovi dosežejo 80 % kvote, morajo države članice ulove navedenih plovil sporočiti tedensko.
- (7) Navedene ukrepe je treba prenesti v pravo Unije, tako da se ustrezno spremenita tabeli o celotnem dovoljenem ulovu (TAC) za veleokega tuna in rumenoplavutega tuna v Atlantiku iz Uredbe (EU) 2020/123. Čeprav v Uredbi (EU) 2020/123 za črtastega tuna TAC ni določen, je treba sklice na to vrsto vključiti v ustrezne korelacijske tabele latinskih in domačih imen za namene obveznosti poročanja.
- (8) Uredbo (EU) 2020/123 bi bilo zato treba ustrezno popraviti in spremeniti.
- (9) Omejitve ulova iz Uredbe (EU) 2020/123 in Uredbe (EU) 2019/1838 se uporabljajo od 1. januarja 2020. Določbe o omejitvah ulova, ki jih uvaja ta uredba o spremembi, bi bilo zato prav tako treba uporabljati od navedenega datuma. Takšna retroaktivna uporaba ne posega v načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj, saj zadevne ribolovne možnosti še niso bile izkoriščene.
- (10) Z Združenim kraljestvom je bilo opravljeno posvetovanje v skladu s členom 130(1) Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Uredbe (EU) 2019/1838

Priloga k Uredbi (EU) 2019/1838 se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Popravek Uredbe (EU) 2020/123

V členu 46 Uredbe (EU) 2020/123 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„Člen 46
Omejitve pridnenega ribolova

Države članice zagotovijo, da plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in lovijo na območju iz Sporazuma SIOFA:

- (a) omejijo svoj letni ribolovni napor in/ali ulov pri pridnenem ribolovu na svojo povprečno letno raven za leta, ko so bila njihova plovila dejavna na zadevnem območju v reprezentativnem obdobju, za katerega obstajajo podatki, prijavljeni Komisiji;
- (b) ne razširijo prostorske porazdelitve ribolovnega napora pri pridnenem ribolovu, razen metod z vrvicami in pastmi, prek območij, na katerih so lovila v zadnjih letih;
- (c) nimajo dovoljenja za ribolov na začasnih zavarovanih območjih Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, Walter's Shoal, kot so opredeljena v Prilogi IK, razen metod z vrvicami in pastmi ter pod pogojem, da je med ribolovom na navedenih območjih na krovu ves čas prisoten znanstveni opazovalec.“

Člen 3
Sprememba Uredbe (EU) 2020/123

Priloge I, IA, ID in IK se spremenijo v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*